



July 18, 2013

On March 20, 2013, drinking water was sampled in La Onza #2 Community Site. The water was analyzed for fluoride on an ion chromatograph (IC) and arsenic on an inductively coupled plasma mass spectrometry (ICP-MS) at Northern Illinois University. Below is a table with the final results.

	units	NOM*	La Onza #2(well)
Arsenic	mg/L	0.025	0.009
Fluoride	mg/L	1.5	<b>1.56</b>

\*NOM= Mexican standard NOM-127-ssa1-1994

The results indicate that fluoride exceeds the drinking water standards.

A handwritten signature in black ink, reading 'Melissa Lenczewski'.

Melissa Lenczewski, Professor  
Northern Illinois University, Geology and Environmental Geosciences  
DeKalb, IL 60115



July 18, 2013

On March 20, 2013, drinking water was sampled in La Onza. The water was analyzed for fluoride on an ion chromatograph (IC) and arsenic on an inductively coupled plasma mass spectrometry (ICP-MS) at Northern Illinois University. Below is a table with the final results.

	units	NOM*	La Onza(well)
Arsenic	mg/L	0.025	0.004
Fluoride	mg/L	1.5	<b>2.76</b>

\*NOM= Mexican standard NOM-127-ssa1-1994

The results indicate that fluoride exceeds the drinking water standards.

A handwritten signature in black ink, reading 'Melissa Lenczewski'.

Melissa Lenczewski, Professor  
Northern Illinois University, Geology and Environmental Geosciences  
DeKalb, IL 60115



## CATIS-Mexico

Los Ricos de Abajo, Gto, México

[www.catis-mexico.org](http://www.catis-mexico.org)

Tel: 415-124-16-91

**Traducción no oficial realizada por CATIS México del informe de resultados obtenidos en los test de calidad del agua realizados por la Northern Illinois University. Esta traducción es válida únicamente a efectos informativos y debe ser siempre acompañada del respectivo informe original. La información contenida en esta nota no sustituye al informe original preparado por la Northern Illinois University. Los resultados definitivos están pendientes de ser recibidos desde la Northern Illinois University. Una vez recibido el estudio completo, los resultados de los test se incorporarán a la tabla incluida en este documento.**

El 20 de Marzo de 2013 miembros de CATIS y CEDESA tomaron muestras de agua destinada al consumo humano en la comunidad de **La Onza**.

Las muestras fueron enviadas a los laboratorios de la Northern Illinois University donde el análisis de aniones fue realizado con la ayuda de un cromatógrafo de iones (IC). En la siguiente tabla se indican los resultados parciales obtenidos referentes a las concentraciones de fluoruro y arsénico.

	Unidades	NOM*	La Onza (pozo comunitario)	La Onza (pozo artesanal)
Arsénico	mg/L	0.025	.0004	0.009
Fluoruro	mg/L	1.5	<b>2.76</b>	1.56

\*NOM = Valores máximos recomendados para el agua de consumo humano de acuerdo a la Norma Mexicana NOM-127-ssa1-1994.

Los resultados indican que la concentración de fluoruro en el agua obtenida en el pozo comunitario excede los valores recomendados por la normativa mexicana de agua potable.